

СОГЛАШЕНИЕ

между Российской Федерацией и Сирийской Арабской Республикой о расширении территории пункта материально-технического обеспечения Военно-Морского Флота Российской Федерации в районе порта Тартус и заходах военных кораблей Российской Федерации в территориальное море, внутренние воды и порты Сирийской Арабской Республики

Российская Федерация и Сирийская Арабская Республика, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь положениями Договора о дружбе и сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Сирийской Арабской Республикой от 8 октября 1980 г. и Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Сирийской Арабской Республики о заходах советских военных кораблей и судов обеспечения в территориальные воды и порты Сирийской Арабской Республики и создании советского пункта материально-технического обеспечения в районе порта Тартус от 2 июня 1983 г. (далее – Соглашение 1983 года),

исходя из обоюдного стремления к укреплению и развитию военного сотрудничества, направленного на укрепление обороноспособности Российской Федерации и Сирийской Арабской Республики,

признавая, что нахождение на территории Сирийской Арабской Республики пункта материально-технического обеспечения Военно-Морского Флота Российской Федерации отвечает целям поддержания мира и стабильности в регионе, носит оборонительный характер и не направлено против других государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Термины и определения

В настоящем Соглашении применяются следующие термины и определения:

«военный корабль» – имеет значение, определенное Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 г.;

«движимое имущество пункта материально-технического обеспечения» – движимое имущество, принадлежащее или переданное в пользование Российской Стороне, включая все виды вооружений, боеприпасов, боевой, специальной и другой техники, а также иные материальные и технические средства, необходимые для обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения;

«заход» – нахождение военного корабля Российской Федерации в территориальном море, во внутренних водах или портах Сирийской Арабской Республики;

«командир пункта материально-технического обеспечения» – военнослужащий Вооруженных Сил Российской Федерации, назначенный уполномоченным органом Российской Стороны осуществлять руководство пунктом материально-технического обеспечения;

«компетентные органы»:

для Российской Федерации – командир пункта материально-технического обеспечения (как орган дознания), командир (начальник) подразделения военной полиции, дислоцированного в пункте материально-технического обеспечения, военные суды, органы военной прокуратуры, военные следственные органы, органы федеральной службы безопасности и другие государственные органы, действующие в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения, к компетенции которых относятся вопросы, регулируемые настоящим Соглашением, и их представители в случае отсутствия этих органов в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения;

для Сирийской Арабской Республики – органы военной прокуратуры, военный одиночный судья, органы военной полиции, дислоцированные в городе Тартус, военные суды, органы военной безопасности, военные следственные органы и другие государственные органы, к компетенции которых относятся вопросы, регулируемые настоящим Соглашением;

«личный состав пункта материально-технического обеспечения» – граждане Российской Федерации – военнослужащие, проходящие военную службу в составе пункта материально-технического обеспечения,

гражданские лица (гражданский персонал), занимающие должности в пункте материально-технического обеспечения по штату, лица, временно командированные Российской Стороной в пункт материально-технического обеспечения, и работники компетентных органов Российской Федерации;

«недвижимое имущество пункта материально-технического обеспечения» – земельные участки Сирийской Арабской Республики, передаваемые Российской Стороне в пользование, объекты недвижимости, портовые сооружения (с акваторией), автомобильные дороги, здания, строения и сооружения, стационарные средства радиотехнического, навигационного, гидрографического обеспечения, а также другие объекты инфраструктуры, прочно связанные с землей, перемещение которых без соразмерного ущерба их назначению невозможно, переданные Российской Стороне в безвозмездное пользование или находящиеся в собственности Российской Федерации и предназначенные для обеспечения функционирования пункта материально-технического обеспечения;

«объекты совместного использования» – движимое и недвижимое имущество Сирийской Стороны, используемое в интересах Вооруженных Сил Российской Федерации и Вооруженных Сил Сирийской Арабской Республики;

«подрядчики пункта материально-технического обеспечения» – российские юридические лица или граждане Российской Федерации – предприниматели – физические лица, зарегистрированные в таком качестве в соответствии с законодательством Российской Федерации, сирийские юридические лица или граждане Сирийской Арабской Республики – предприниматели – физические лица, зарегистрированные в таком качестве в соответствии с законодательством Сирийской Арабской Республики, выполняющие работы, оказывающие услуги, поставляющие товары для обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения по контрактам с уполномоченным органом Сирийской Стороны, лица из числа персонала подрядчиков;

«порт» – объекты инфраструктуры, предназначенные для обслуживания судов, которые созданы или объявлены для этого решением органов государственной власти Сирийской Арабской Республики;

«пункт материально-технического обеспечения» – воинское формирование Вооруженных Сил Российской Федерации с военной и

специальной техникой, объекты жизнеобеспечения и обеспечения стоянки и ремонта военных кораблей Российской Федерации с необходимыми запасами материальных средств и другого имущества, дислоцированные на территории Сирийской Арабской Республики в районе порта Тартус;

«территория пункта материально-технического обеспечения» – участки местности (земельные участки) и водная акватория, переданные Российской Стороне в безвозмездное пользование в соответствии с настоящим Соглашением и предназначенные для размещения пункта материально-технического обеспечения;

«уведомление» – официальный документ, направляемый командиром пункта материально-технического обеспечения уполномоченному органу Сирийской Арабской Республики, содержащий информацию о намерении совершить заход в соответствии с целями настоящего Соглашения;

«уполномоченные представители Сторон» – должностные лица, назначаемые уполномоченными органами Сторон, для решения вопросов, связанных с функционированием пункта материально-технического обеспечения;

«член экипажа» – любое лицо, входящее в состав экипажа военного корабля Российской Федерации;

«члены семей личного состава пункта материально-технического обеспечения» – супруг (супруга), дети, в том числе дети, находящиеся на иждивении лица из числа личного состава пункта материально-технического обеспечения.

Статья 2

Размещение пункта материально-технического обеспечения

1. Сирийская Арабская Республика выражает согласие Российской Федерации в расширении территории пункта материально-технического обеспечения, а также в развитии и модернизации его инфраструктуры для проведения ремонта, пополнения запасов и отдыха членов экипажа.

2. Для размещения пункта материально-технического обеспечения Сирийская Сторона передает Российской Стороне в безвозмездное пользование на весь срок действия настоящего Соглашения территорию, расположенную в границах земельных участков и акваторий, указанных на Схеме согласно приложению № 1 к настоящему Соглашению, ограниченных

географическими координатами по перечню согласно приложению № 2 к настоящему Соглашению, а также объекты недвижимого имущества, необходимые для размещения и функционирования пункта материально-технического обеспечения по перечню согласно приложению № 3 к настоящему Соглашению.

Территория пункта материально-технического обеспечения включает в себя:

береговую зону;

водную акваторию в районе порта Тартус и зону причального фронта (зону стоянки плавучих средств), представляющих собой участок водной поверхности с находящимся под ним водным пространством и поверхностью дна.

Статья 3

Объекты совместного использования

1. Для обеспечения функционирования пункта материально-технического обеспечения Стороны совместно используют принадлежащие Сирийской Арабской Республике и расположенные в порту Тартус объекты недвижимого имущества, не переданные в безвозмездное пользование пункту материально-технического обеспечения по перечню согласно приложению № 4 к настоящему Соглашению.

2. Финансирование расходов на строительство, капитальный ремонт, ремонт и содержание совместно используемых Сторонами объектов недвижимого имущества, осуществляется по договоренности уполномоченных органов Сторон.

3. Стороны обеспечивают беспрепятственный режим пользования объектами совместного использования. Пользование объектами совместного использования Российской Стороной осуществляется на безвозмездной основе.

4. В месте дислокации пункта материально-технического обеспечения допускается нахождение и совместная эксплуатация Сторонами движимого имущества Сирийской Стороны по решению уполномоченных органов Сторон.

5. Строительство каких-либо объектов в районах, прилегающих к объектам пункта материально-технического обеспечения, в целях соблюдения требований безопасности производится по согласованию с уполномоченными органами Сторон.

Статья 4

Уполномоченные органы и уполномоченные представители Сторон

1. Уполномоченными органами Сторон являются:
от Российской Стороны – Министерство обороны Российской Федерации;

от Сирийской Стороны – Министерство обороны Сирийской Арабской Республики.

2. Стороны письменно по дипломатическим каналам информируют друг друга об изменениях своих уполномоченных органов.

3. Для решения вопросов, связанных с функционированием пункта материально-технического обеспечения уполномоченные органы Сторон назначают своих представителей.

Представителями уполномоченных органов Сторон являются:

от Министерства обороны Российской Федерации – командир пункта материально-технического обеспечения;

от Министерства обороны Сирийской Арабской Республики – командующий Военно-морскими силами и береговой обороной Сирийской Арабской Республики.

Статья 5

Функционирование пункта материально-технического обеспечения

1. Функционирование пункта материально-технического обеспечения осуществляется силами и средствами Российской Стороны.

2. Российская Сторона имеет право направить в Сирийскую Арабскую Республику и содержать за счет Российской Стороны необходимый личный состав пункта материально-технического обеспечения.

3. Максимальное количество военных кораблей Российской Федерации, которым разрешено одновременное нахождение в пункте материально-технического обеспечения, – 11 единиц, включая военные

корабли с ядерной энергетической установкой, при условии соблюдения ядерной и экологической безопасности.

Статья 6

Порядок захода и выхода военных кораблей Российской Федерации

1. Заходы военных кораблей Российской Федерации осуществляются после уведомления командиром пункта материально-технического обеспечения уполномоченного органа Сирийской Стороны не позднее чем за 12 часов до захода.

При возникновении оперативной необходимости заходы военных кораблей Российской Федерации осуществляются после уведомления командиром пункта материально-технического обеспечения уполномоченного органа Сирийской Стороны за 6 часов до захода.

2. Уведомление уполномоченного органа Сирийской Стороны о выходе военных кораблей Российской Федерации из портов Сирийской Арабской Республики осуществляется командиром пункта материально-технического обеспечения не позднее, чем за 3 часа до выхода, в экстренных случаях – за 1 час до выхода.

Статья 7

Имущественные вопросы, связанные с использованием и модернизацией инфраструктуры пункта материально-технического обеспечения

1. Передача Сирийской Стороной недвижимого имущества Российской Стороне оформляется актами между уполномоченными органами Сторон с приложением к ним планов (карт) земельных участков с обозначенными границами землепользования или по фактическому состоянию пользования на дату подписания настоящего Соглашения, а также необходимой документации о составе и техническом состоянии передаваемого недвижимого имущества.

2. Недвижимое имущество, передаваемое Сирийской Стороной для размещения и функционирования пункта материально-технического обеспечения, должно быть свободным от прав и притязаний третьих лиц и иных обременений. В случае наличия и (или) возникновения таких прав и притязаний по обращению уполномоченного органа Российской Стороны

Сирийская Сторона окажет Российской Стороне всяческое содействие путем их самостоятельного урегулирования в соответствии с законодательством Сирийской Арабской Республики.

3. Сирийская Сторона обеспечит оформление прав Российской Стороны на использование недвижимого имущества в соответствии с актами между уполномоченными органами Сторон.

4. Объекты недвижимого имущества, передаваемые Сирийской Стороной Российской Стороне в соответствии с настоящим Соглашением, могут быть возвращены Сирийской Стороне по мере их освобождения и по согласованию уполномоченных органов Сторон с составлением актов между уполномоченными органами Сторон по фактическому состоянию на момент передачи с учетом их естественного износа. При этом Российская Сторона утрачивает право пользования данными земельными участками и объектами недвижимого имущества после подписания актов представителями уполномоченных органов Сторон.

5. При необходимости передача Сирийской Стороной Российской Стороне дополнительных объектов недвижимого имущества во временное безвозмездное пользование осуществляется в соответствии с отдельными протоколами.

6. Российская Сторона по согласованию с Сирийской Стороной имеет право:

за свой счет проводить капитальный ремонт, усовершенствование, реконструкцию и снос находящегося в ее пользовании недвижимого имущества;

осуществлять на земельных участках, находящихся в пользовании Российской Стороны, капитальное строительство;

устанавливать плавучие причалы;

производить дноуглубительные работы;

размещать необходимое оборудование для обеспечения деятельности военных кораблей Российской Федерации в пределах территории и акватории пункта материально-технического обеспечения;

использовать необходимые средства связи;

производить подводные работы и осуществлять спуски водолазов с военных кораблей Российской Федерации.

7. Право собственности на недвижимое имущество, построенное Российской Стороной на территории пункта материально-технического обеспечения для функционирования пункта материально-технического обеспечения, принадлежит Российской Стороне.

8. Недвижимое имущество пункта материально-технического обеспечения, построенное на территории пункта материально-технического обеспечения за счет средств Российской Федерации, являющееся собственностью Российской Стороны, после прекращения действия настоящего Соглашения или по мере высвобождения передается Сирийской Стороне в порядке и сроки, которые определены Сторонами.

9. Сирийская Сторона не компенсирует Российской Стороне любые расходы при возвращении недвижимого имущества пункта материально-технического обеспечения.

10. Все движимое имущество пункта материально-технического обеспечения, размещенное Российской Стороной на территории пункта материально-технического обеспечения, является собственностью Российской Федерации.

11. В случае прекращения функционирования пункта материально-технического обеспечения все движимое имущество пункта материально-технического обеспечения, принадлежащее Российской Стороне, вывозится на территорию Российской Федерации.

Статья 8

Ввоз и вывоз имущества, въезд и выезд личного состава пункта материально-технического обеспечения и членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения

1. Российская Сторона имеет право ввозить в пункт материально-технического обеспечения через территорию Сирийской Арабской Республики и вывозить из пункта материально-технического обеспечения через территорию Сирийской Арабской Республики любое вооружение, боеприпасы, оборудование и материалы, необходимые для функционирования пункта материально-технического обеспечения, обеспечения безопасности личного состава пункта материально-технического обеспечения и членов семей личного состава пункта

материально-технического обеспечения, членов экипажей, а также подрядчиков пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации, выполнения задач военными кораблями Российской Федерации, без взимания Сирийской Стороной каких-либо сборов и пошлин.

2. Личный состав пункта материально-технического обеспечения и члены семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, члены экипажей, а также подрядчики пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации, беспрепятственно пересекают границу Сирийской Арабской Республики по документам, действительным для выезда из Российской Федерации.

Указанные лица, прибывающие в Сирийскую Арабскую Республику на военных кораблях Российской Федерации, не подлежат досмотру пограничными и таможенными органами Сирийской Арабской Республики.

Статья 9

Имунитеты и привилегии

1. Личный состав пункта материально-технического обеспечения и члены семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также члены экипажей во время пребывания в Сирийской Арабской Республике будут уважать законы, обычаи и традиции страны пребывания, с которыми они будут ознакомлены уполномоченным органом Российской Стороны по прибытии в Сирийскую Арабскую Республику.

2. Движимое и недвижимое имущество пункта материально-технического обеспечения неприкосновенно. Представители органов власти Сирийской Арабской Республики не вправе вступать в места дислокации пункта материально-технического обеспечения без согласия командира пункта материально-технического обеспечения.

Пункт материально-технического обеспечения пользуется полным иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции Сирийской Арабской Республики. Его движимое и недвижимое имущество пользуется иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста и исполнительных действий.

3. Архив пункта материально-технического обеспечения, официальная корреспонденция и все документы пункта материально-технического обеспечения неприкосновенны, где бы они ни находились.

4. Личному составу пункта материально-технического обеспечения, включая его командира, членам семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также членам экипажей предоставляются иммунитеты и привилегии.

Указанным лицам гарантируется неприкосновенность личности. Они не подлежат аресту или задержанию в какой бы то ни было форме компетентными органами Сирийской Арабской Республики. Сирийская Сторона обязана относиться к ним с должным уважением и принимать все надлежащие меры для предупреждения каких-либо посягательств на их личность, свободу и достоинство.

Личному составу пункта материально-технического обеспечения, членам семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также членам экипажей гарантируется неприкосновенность жилища, бумаг, имущества и корреспонденции.

Указанные лица имеют иммунитет от уголовной юрисдикции Сирийской Арабской Республики. Они пользуются также иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции, кроме вещных исков, относящихся к частному недвижимому имуществу, находящемуся на территории Сирийской Арабской Республики, исков, касающихся наследования, в отношении которых указанные лица выступают в качестве исполнителя завещания, попечителя над наследственным имуществом, наследника или отказополучателя как частные лица, а не от имени Российской Федерации.

Личный состав пункта материально-технического обеспечения, члены семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также члены экипажей не обязаны давать показания в качестве свидетелей компетентным органам Сирийской Стороны.

Перечисленные иммунитеты от юрисдикции Сирийской Арабской Республики не освобождают личный состав пункта материально-технического обеспечения, включая его командира, членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также членов экипажей от юрисдикции Российской Федерации.

Никакие исполнительные меры не могут приниматься в отношении личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также членов экипажей, кроме тех случаев, которые подпадают под указанные в

абзаце шестом пункта 4 настоящей статьи исключения, и иначе как при условии, что соответствующие меры могут приниматься без нарушения неприкосновенности их личности.

5. Морские и воздушные суда, а также транспортные средства Российской Федерации, используемые в интересах пункта материально-технического обеспечения, являются неприкосновенными, пользуются иммунитетом от досмотра, обыска, реквизиции, ареста и иных принудительных мер.

6. Российская Сторона осуществляет свою юрисдикцию в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения, а также в отношении личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения и членов экипажей.

Преступления, подпадающие под юрисдикцию Российской Стороны, расследуются в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством Российской Федерации. Для этого в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения действуют компетентные органы Российской Стороны.

В случае совершения личным составом пункта материально-технического обеспечения, членами семей личного состава пункта материально-технического обеспечения или членами экипажей правонарушения вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения, компетентные органы Сирийской Стороны имеют право прекратить такое правонарушение с незамедлительным уведомлением командира пункта материально-технического обеспечения и других компетентных органов Российской Стороны для принятия мер к сопровождению правонарушителя в места дислокации пункта материально-технического обеспечения.

7. Сотрудничество по вопросам юрисдикции и оказания правовой помощи по гражданским, уголовным делам и делам об административных правонарушениях, связанным с размещением пункта материально-технического обеспечения, осуществляется через компетентные органы Сторон.

При применении настоящего Соглашения компетентные органы Сторон взаимодействуют между собой непосредственно.

Сношения по вопросам выдачи, уголовного преследования, исполнения процессуальных и иных действий, требующих решения суда, осуществляются через соответствующие компетентные органы в соответствии с законодательствами Сторон.

При необходимости процессуальные действия (расследование, сбор доказательств) вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения производятся компетентными органами Российской Стороны по согласованию с компетентными органами Сирийской Стороны или компетентными органами Сирийской Стороны по поручениям компетентных органов Российской Стороны.

8. Российская Сторона осуществляет свою юрисдикцию в отношении подрядчиков пункта материально-технического обеспечения и их представителей, являющихся гражданами Российской Федерации и совершивших преступление (иное правонарушение) в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения.

При совершении указанными лицами преступления (иного правонарушения) вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения по запросу компетентного органа Российской Стороны и решению компетентного органа Сирийской Стороны указанные лица на период проведения процессуальных действий содержатся в месте дислокации пункта материально-технического обеспечения. По просьбе компетентного органа Российской Стороны его представитель присутствует при проведении названных процессуальных действий.

9. В случае совершения правонарушения гражданином Сирийской Арабской Республики в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения компетентные органы Российской Стороны имеют право прекратить такое правонарушение с незамедлительной передачей указанного лица компетентным органам Сирийской Стороны с последующим направлением соответствующих материалов.

В таком случае, при необходимости выполнения процессуальных действий (расследование, сбор доказательств) на территории пункта материально-технического обеспечения по материалам компетентных органов Сирийской Стороны такие действия производятся компетентными органами Сирийской Стороны по согласованию с компетентными органами

Российской Стороны или компетентными органами Российской Стороны по поручениям компетентных органов Сирийской Стороны.

Статья 10

Безопасность и применение оружия

1. Внешняя охрана береговых границ мест дислокации пункта материально-технического обеспечения осуществляется силами и средствами Сирийской Стороны.

Охрана внешних морских границ и противовоздушная оборона пункта материально-технического обеспечения, внутренняя охрана и поддержание правопорядка в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения осуществляется силами и средствами Российской Стороны.

2. Личный состав пункта материально-технического обеспечения и члены экипажей носят форменную одежду в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения и вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения во время выполнения служебных обязанностей.

Вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения личному составу пункта материально-технического обеспечения и членам экипажей разрешено ношение гражданской одежды.

3. Личный состав пункта материально-технического обеспечения и члены экипажей имеют право на ношение и применение оружия в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения в соответствии с порядком, установленным законодательством Российской Федерации.

4. Вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения ношение и применение оружия личному составу пункта материально-технического обеспечения и членам экипажей разрешается только при выполнении ими боевых задач и охранных функций, а также по согласованию с уполномоченным органом Сирийской Стороны в других необходимых случаях.

5. По согласованию уполномоченных органов Сторон уполномоченный орган Российской Стороны может размещать вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения временные мобильные посты в целях обеспечения охраны и обороны территории порта Тартус.

Временные мобильные посты применяют оружие в соответствии с порядком, установленным законодательством Российской Федерации.

6. При наличии информации о существовании внешней угрозы для пункта материально-технического обеспечения, а также стратегических объектов, находящихся на побережье Сирийской Арабской Республики, уполномоченный орган Российской Стороны проинформирует уполномоченный орган Сирийской Стороны по указанному вопросу, после чего уполномоченные органы Сторон согласуют совместные мероприятия, необходимые для организации их защиты и обороны.

7. Допуск представителей компетентных органов Сирийской Стороны в места дислокации пункта материально-технического обеспечения осуществляется по решению командира пункта материально-технического обеспечения по заявкам, поданным не менее чем за 24 часа до планируемой даты посещения.

8. В исключительных случаях, связанных с непосредственной угрозой жизни и здоровью населения Сирийской Арабской Республики, безопасностью пункта материально-технического обеспечения, решение относительно доступа представителей компетентных органов Сирийской Стороны в области экологической безопасности и чрезвычайных ситуаций в места дислокации пункта материально-технического обеспечения принимается командиром пункта материально-технического обеспечения немедленно.

Статья 11

Использование средств связи и радиоэлектронной борьбы

1. По согласованию с уполномоченным органом Сирийской Стороны пункт материально-технического обеспечения использует радиочастоты наземными службами, а также частотные присвоения и орбитальные позиции военно-космических систем, зарегистрированных в Международном союзе электросвязи и действующих на дату подписания настоящего Соглашения.

2. Командир пункта материально-технического обеспечения уведомляет уполномоченный орган Сирийской Стороны о плановом применении средств радиоэлектронной борьбы пункта материально-технического обеспечения, а также военных кораблей Российской Федерации.

3. В особых случаях для обеспечения охраны и обороны пункта материально-технического обеспечения средства радиоэлектронной борьбы пункта материально-технического обеспечения и военных кораблей Российской Федерации применяются без уведомления уполномоченного органа Сирийской Стороны.

Статья 12

Урегулирование претензий

1. Сирийская Арабская Республика не предъявляет никаких претензий Российской Федерации, пункту материально-технического обеспечения, личному составу пункта материально-технического обеспечения и членам экипажей, а также не возбуждает против них никаких исков в связи с деятельностью пункта материально-технического обеспечения, личного состава пункта материально-технического обеспечения и членов экипажей, при выполнении задач на территории Сирийской Арабской Республики.

2. Сирийская Арабская Республика принимает на себя урегулирование претензий, которые могут быть выдвинуты третьей стороной в случае причинения ущерба в связи с деятельностью пункта материально-технического обеспечения и личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также членов экипажей, при выполнении задач на территории Сирийской Арабской Республики.

3. Возмещение ущерба, причиненного пункту материально-технического обеспечения, а также выплата компенсации личному составу пункта материально-технического обеспечения или их наследникам, членам семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также членам экипажей, если этот ущерб был нанесен в результате действий юридических лиц или граждан Сирийской Арабской Республики, осуществляются Сирийской Стороной, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4. Возмещение ущерба, причиненного Сирийской Стороне, а также выплата компенсации юридическим или физическим лицам Сирийской Арабской Республики и их наследникам, если этот ущерб был причинен членами семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, осуществляются Российской Стороной в соответствии с законодательством Сирийской Арабской Республики.

5. Возмещение ущерба, причиненного Сирийской Стороне, а также выплата компенсации юридическим или физическим лицам Сирийской Арабской Республики и их наследникам, если этот ущерб был причинен представителями подрядчиков пункта материально-технического обеспечения в результате действий, не связанных с деятельностью пункта материально-технического обеспечения, осуществляется подрядчиком пункта материально-технического обеспечения в соответствии с законодательством Сирийской Арабской Республики.

6. Порядок возмещения ущерба, размер ущерба и размер компенсации ущерба определяются Согласительной комиссией, в состав которой включаются представители компетентных органов Сторон в равном количестве от каждой Стороны.

Вопросы, указанные в пунктах 3 – 5 настоящей статьи, не могут являться предметом иной процедуры урегулирования, кроме решения в рамках заседания Согласительной комиссии.

Статья 13

Налоговые льготы

Пункт материально-технического обеспечения, личный состав пункта материально-технического обеспечения, члены семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также члены экипажей, осуществляющие деятельность, связанную с функционированием пункта материально-технического обеспечения, освобождаются Сирийской Арабской Республикой от всех налогов, сборов и пошлин.

Статья 14

Решение финансовых вопросов и обеспечение пункта материально-технического обеспечения

1. Обеспечение пункта материально-технического обеспечения, а также военных кораблей Российской Федерации электроэнергией, пресной водой, горюче-смазочными материалами, продуктами питания и другими материальными средствами осуществляется Сирийской Стороной на коммерческой основе через уполномоченную организацию, определенную Российской Стороной.

Российская Сторона уведомляет Сирийскую Сторону об этой уполномоченной организации для решения финансовых вопросов.

2. Российская Сторона финансирует расходы на содержание и материально-техническое обеспечение пункта материально-технического обеспечения, а также осуществляет материальное, финансовое, медицинское, транспортное, ветеринарно-санитарное обеспечение и торгово-бытовое обслуживание личного состава пункта материально-технического обеспечения.

3. Материально-технические средства, необходимые для обеспечения повседневной деятельности пункта материально-технического обеспечения, ввозятся Российской Стороной на территорию Сирийской Арабской Республики или приобретаются в Сирийской Арабской Республике.

4. Сирийская Сторона принимает надлежащие меры по бесперебойному обеспечению пункта материально-технического обеспечения, в том числе жилых помещений, предназначенных для проживания личного состава пункта материально-технического обеспечения и членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также объектов социально-культурной сферы и обеспечения быта, каналами и проводными линиями связи, предоставлению электроэнергии, водоснабжения и других видов коммунально-бытовых услуг в соответствии с нормами, применяемыми в Сирийской Арабской Республике.

5. С момента вступления в силу настоящего Соглашения иные виды связи, кроме видов связи, указанных в пункте 4 настоящей статьи, обеспечиваются Сирийской Стороной на договорной основе.

6. Личному составу пункта материально-технического обеспечения и членам семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, членам экипажей, а также подрядчикам пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации, медицинская помощь оказывается в военно-медицинских учреждениях пункта материально-технического обеспечения, а при отсутствии возможности ее получения в таких учреждениях – в медицинских организациях Сирийской Арабской Республики на договорной основе.

7. Санитарно-гигиенические, противоэпидемические и противоэпизоотические мероприятия в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения проводятся силами и средствами

пункта материально-технического обеспечения во взаимодействии с органами здравоохранения Сирийской Арабской Республики.

Статья 15 Обмен информацией

1. Стороны своевременно обмениваются информацией, представляющей взаимный интерес, в связи с выполнением настоящего Соглашения.

2. Защита и обмен между Сторонами сведениями, составляющими государственную тайну, и другой информацией, охраняемой в соответствии с законодательствами Сторон, осуществляются в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Сирийской Арабской Республики о взаимной защите секретной информации от 25 января 2005 г.

3. Стороны принимают все необходимые меры для сохранения в тайне всей переписки и любой информации, связанной с выполнением настоящего Соглашения.

Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, не может быть передана третьей стороне и использована в иных целях, чем в тех, в которых она была предоставлена, без письменного согласия Стороны, передавшей такую информацию.

Статья 16 Конфиденциальность

Стороны не будут раскрывать содержание приложений к настоящему Соглашению или информацию, передаваемую Сторонами друг другу в ходе реализации настоящего Соглашения, какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия другой Стороны, а равно воздержатся от официального опубликования приложений к настоящему Соглашению.

Статья 17 Взаимные обязательства Сторон

1. Сирийская Сторона соблюдает правовое положение личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов экипажей, а также

подрядчиков пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации.

2. Сирийская Сторона не допускает действий, затрудняющих функционирование пункта материально-технического обеспечения.

Компетентные органы Сирийской Стороны по согласованию с командиром пункта материально-технического обеспечения принимают все возможные меры по обеспечению безопасности пункта материально-технического обеспечения и сохранности его имущества, включая меры по предупреждению и пресечению любых противоправных действий в отношении личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов экипажей, а также подрядчиков пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации.

3. По обращению уполномоченного органа Сирийской Стороны уполномоченный орган Российской Стороны, исходя из своих возможностей, на безвозмездной основе:

предоставит информацию о морской надводной и подводной, воздушной и гидрометеорологической обстановках на Средиземном море;

окажет содействие в гидрографическом обеспечении в территориальном море, внутренних водах и портах Сирийской Арабской Республики;

окажет содействие в организации и осуществлении подводного противодиверсионного обеспечения акватории порта Тартус;

окажет содействие в организации и осуществлении поисково-спасательного обеспечения в территориальном море и внутренних водах Сирийской Арабской Республики;

окажет содействие в организации и осуществлении противовоздушной обороны порта Тартус;

направит представителей уполномоченного органа Российской Стороны для оказания методической помощи специалистам уполномоченного органа Сирийской Стороны в восстановлении технической готовности военных кораблей Сирийской Арабской Республики.

4. Повседневная деятельность пункта материально-технического обеспечения осуществляется с соблюдением норм и требований

экологической безопасности, установленных законодательством Российской Федерации.

Командир пункта материально-технического обеспечения принимает все возможные меры по обеспечению экологической безопасности и предотвращению ущерба населению, недвижимому имуществу, природным ресурсам, культурным и историческим ценностям Сирийской Арабской Республики.

Статья 18

Признание документов

Сирийская Сторона признает действующие в Российской Федерации документы, удостоверяющие личность, гражданство, документы об образовании, а также другие документы личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, членов экипажей, а также подрядчиков пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации.

Статья 19

Подрядчики

1. Для оказания услуг, выполнения работ и поставки товаров, необходимых для обеспечения деятельности пункта материально-технического обеспечения, уполномоченный орган Российской Стороны может привлекать подрядчиков пункта материально-технического обеспечения.

2. Деятельность подрядчиков пункта материально-технического обеспечения – российских юридических лиц или граждан Российской Федерации – предпринимателей – физических лиц осуществляется на основе контрактов, заключаемых в соответствии с законодательством Российской Федерации.

3. Командир пункта материально-технического обеспечения и подрядчики пункта материально-технического обеспечения – российские юридические лица или граждане Российской Федерации – предприниматели – физические лица по решению уполномоченного органа Российской Стороны

могут заключать контракты с сирийскими подрядчиками в интересах пункта материально-технического обеспечения по вопросам обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения в соответствии с законодательством Сирийской Арабской Республики.

О заключенных с сирийскими подрядчиками контрактах уполномоченный орган Российской Стороны информирует уполномоченный орган Сирийской Стороны.

4. При выполнении работ и оказании услуг на территории пункта материально-технического обеспечения подрядчики пункта материально-технического обеспечения, за исключением сирийских юридических лиц или граждан Сирийской Арабской Республики – предпринимателей – физических лиц, зарегистрированных в таком качестве в соответствии с законодательством Сирийской Арабской Республики, освобождаются от уплаты всех видов налогов, сборов, пошлин и других подобных обязательных платежей, установленных законодательством Сирийской Арабской Республики.

5. Оборудование, материалы и иное имущество, предназначенное для выполнения работ и оказания услуг в интересах пункта материально-технического обеспечения, ввозимое подрядчиками пункта материально-технического обеспечения – российскими юридическими лицами или гражданами Российской Федерации – предпринимателями – физическими лицами на территорию Сирийской Арабской Республики и вывозимое с территории Сирийской Арабской Республики, освобождаются от уплаты всех таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов. Указанное оборудование, материалы и иное имущество ввозится на территорию Сирийской Арабской Республики и вывозится с территории Сирийской Арабской Республики под таможенным контролем Сирийской Стороны в приоритетном порядке.

6. Контроль за использованием подрядчиками пункта материально-технического обеспечения оборудования, материалов и иного имущества, ввозимых на территорию Сирийской Арабской Республики, осуществляется Российской Стороной во взаимодействии с Сирийской Стороной.

7. Лицензии и иные разрешительные документы, выданные Российской Стороной подрядчикам пункта материально-технического обеспечения для проведения работ и оказания услуг по обеспечению его функционирования и деятельности в местах размещения, признаются Сирийской Стороной.

Статья 20

Движение наземных транспортных средств

1. Наземные транспортные средства пункта материально-технического обеспечения и иные транспортные средства уполномоченного органа Российской Стороны, используемые для обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения, свободно перемещаются по территории Сирийской Арабской Республики с учетом правил дорожного движения Сирийской Стороны.

2. Личный состав пункта материально-технического обеспечения и члены семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, подрядчики пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации могут свободно на общих с гражданами Сирийской Арабской Республики основаниях передвигаться на принадлежащих им транспортных средствах по территории Сирийской Арабской Республики и пользоваться наземным транспортом.

3. Перемещения колонн транспортных средств в количестве от 3 и более единиц военной техники, вооружения, опасных и разрядных грузов Российской Стороны по территории Сирийской Арабской Республики осуществляются по согласованию с уполномоченным органом Сирийской Стороны.

4. Обеспечение безопасности дорожного движения на опасных участках движения колонн транспортных средств (военной техники) пункта материально-технического обеспечения осуществляется военной автомобильной инспекцией пункта материально-технического обеспечения во взаимодействии с компетентными органами Сирийской Стороны (автомобильными или иными инспекциями).

5. Контроль за надлежащим техническим состоянием транспортных средств (военной техники) пункта материально-технического обеспечения осуществляется уполномоченным органом Российской Стороны.

Статья 21

Регистрация и право управления

1. Транспортные средства и военная техника пункта материально-технического обеспечения, а также иные транспортные средства уполномоченного органа Российской Стороны, используемые Российской Стороной для обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения, перемещаются по территории пункта материально-технического обеспечения и по территории порта Тартус с регистрационными номерами Российской Федерации.

Для перемещения по территории Сирийской Арабской Республики вне мест дислокации пункта материально-технического обеспечения транспортные средства и военная техника пункта материально-технического обеспечения, а также иные транспортные средства уполномоченного органа Российской Стороны, используемые Российской Стороной для обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения, подлежат регистрации с присвоением государственных регистрационных номеров Сирийской Арабской Республики и освобождаются от лицензирования, а также обязательного страхования.

2. Удостоверения и другие разрешительные документы, выданные Российской Стороной личному составу пункта материально-технического обеспечения на право управления транспортными средствами, военной техникой пункта материально-технического обеспечения и иными транспортными средствами, используемыми уполномоченным органом Российской Стороны для обеспечения деятельности и функционирования пункта материально-технического обеспечения, а также личными транспортными средствами, признаются действительными в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения и на территории порта Тартус.

Удостоверения и другие разрешительные документы на право управления транспортными средствами, выданные Российской Стороной

подрядчикам пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации, признаются действительными в местах дислокации пункта материально-технического обеспечения и на территории порта Тартус.

На основании удостоверений и других разрешительных документов, выданных Российской Стороной личному составу пункта материально-технического обеспечения и членам семей личного состава пункта материально-технического обеспечения, а также подрядчикам пункта материально-технического обеспечения из числа граждан Российской Федерации, на право управления транспортными средствами, уполномоченный орган Сирийской Стороны выдает документы на право управления транспортными средствами в Сирийской Арабской Республике без взимания каких-либо платежей и проведения дополнительных экзаменов (тестов, проверок).

Статья 22

Внесение изменений

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 23

Разрешение споров и разногласий

Все споры и разногласия, связанные с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами путем консультаций.

Статья 24

Вступление в силу

Настоящее Соглашение временно применяется с даты его подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 25

Срок действия Соглашения и его прекращение

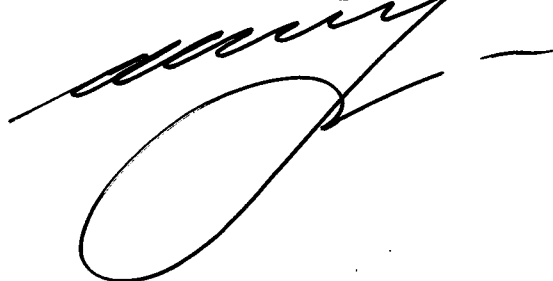
1. Настоящее Соглашение действует в течение 49 лет и автоматически продлевается на последующие 25-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за один год до истечения очередного периода не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

2. Во всем, что не предусмотрено положениями настоящего Соглашения, будут применяться положения Соглашения 1983 года.

В случае противоречия между положениями настоящего Соглашения и Соглашения 1983 года Стороны применяют положения настоящего Соглашения.

Совершено в городе Дамаске «18» января 2017 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и арабском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

За Российскую Федерацию



За Сирийскую Арабскую
Республику

